

КНИГА ПРОРОКА АГГЕЯ.

¹ У другому році царя Дарія, першого дня шостого місяця, надійшло слово Господнє через пророка Аггея до Зоробабеля Салатієнка, правителя Юдейського, та Ісуса Йоседекенка, первосвященника, таке:

² Так говорить Господь сил небесних: Сї люде мовляють: Не настав іще час будувати храм Господень.

³ Тим то надійшло слово Господнє через пророка Аггея:

⁴ А вам же час — жити в ваших прикрашених будинках, коли тимчасом сей дом стоїть пустою?

⁵ Оце ж так говорить Господь Саваот: Зверніть серця ваші на ваші дороги.

⁶ Ви сієте багато, а збираєте мало; їсте, та не засичуетесь; пете, та не напиваетесь доволі; одягаєтесь, та вам не тепло, а хто ходить на заробітки, заробляє в дїрявий мішок.

⁷ Тим же то говорить Господь сил небесних: Зверніть увагу вашу на ваші поступки.

⁸ Ійдіть лишень у гори, добувайте дерево та будуйте храм, щоб мені був до вподоби й я прославлявся в йому, говорить Господь.

⁹ Ось, ви надїєтесь багато, а виходить мало, а що приносите домів, те я розвіваю. Чого ж воно так? говорить Господь Саваот; се за мій дом, що стоїть пустою, а ви хапаєтесь — кожен до свого дому.

¹⁰ Тим то небо зачинилось над вами й вдержує свою росу, а земля вдержує свій уроджай.

¹¹ І покликав я посуху на землю й на гори, — на хліб й на сок виноградний, на олію й на все, що

родить земля, — на людину й скотину й на все, що пораяють руки.

¹² І послухав Зоробабель Салатіїленко та Ісус Йоседекенко, первосвященник, як і весь люд голосу Господнього, Бога свого, й слів пророка Аггея, яко посла Господнього, й збоявся люд Господа.

¹³ І сказав Аггей, посел Господень, яко посланий від Господа, так до люду: Я з вами! говорить Господь.

¹⁴ І збудив Господь духа в Зоробабелі, сині Салатіїловому, правителі Юдейському, й духа в Ісусі Йоседекенкові, первосвященникові, так як і в усьому остальному людові, й узялись вони до роботи коло дому Господа Саваота, Бога свого,

¹⁵ На двацять четвертий день шостого місяця, другого року Дарія.

2

¹ У семому ж місяці, двацять першого дня того місяця надійшло слово Господне через пророка Аггея:

² Промов до Зоробабеля Салатіїленка, правителя Юдейського, та до первосвященника Ісуса Йоседекенка й до остатку з люду:

³ Хто зоставсь між вами, що бачив сей храм у прежній величі його, й як ви дивитесь на його нині? Чи не здається він ув очах ваших як би ніщо?

⁴ Та ти, Зоробабелю, кріпися, говорить Господь, кріпись і ти, Ісусе Йоседекенку, первосвященниче, кріпися, весь народе землі, говорить Господь, і заходітесь коло діла: я бо з вами, говорить Господь сил небесних.

⁵ Завіт мій, що його зложив із вами, як виходили ви з Єгипту, й дух мій пробуває між вами; то ж не бійтесь!

⁶ Так бо говорить Господь Саваот: Ще трохи, — се станеться борзо, — затрясу небом і землею, морем і суходолом;

⁷ Двигону всі народи, — й прийде Той, що його бажають усі народи, й сповню дом сей славою, говорить Господь сил небесних.

⁸ Моє срібло й моє золото, говорить Господь Саваот.

⁹ Велич сього останнього храму буде більша, як давнішого, говорить Господь Саваот, й на се місце пошлю мир, говорить Господь небесних сил.

¹⁰ У двацять четвертий день, девятого місяця, в другому році Дарійовому, надійшло слово Господне через пророка Аггея, таке:

¹¹ Так говорить Господь сил небесних: Поспитай у священників про закон і скажи:

¹² Коли б хто в полі одержав своєї та ніс посвячене м'ясиво та й доторкнувся полою до хліба, чи до чого вареного, чи до вина або олії, чи до якої небудь їжі, то чи воно через те освятиться? І відказали священники: Ні!

¹³ Потім спитав Аггей: Коли ж хто станеться нечистим через дотик до трупа, й доторкнеться чого з того, то чи буде воно через те нечисте? І відказали священники: Буде нечисте.

¹⁴ І сказав на те Аггей і промовив: Такий же й сей люд, таке й се племя перед моїми очима, говорить Господь, та й такі й діла рук їх. Що вони в жертву приносять, все воно нечисте.

¹⁵ А тепер оберніте погляд ваш на часи перед сьогоднішнім, як іще не було положено каменя на камені в Господньому дому:

¹⁶ Прийдуть бувало до полукіпка, що в йому на погляд мірок двацять, а він давав тільки з десяток; прийдуть до куфи, щоб набрати пятьдесят кінов, а

там тільки дваїцять.

17 Карав я вас іржею, жовтяком і грядом всяку роботу рук ваших, та ви не навертались до мене, говорить Господь.

18 Оберніте ж серце ваше од сього дня далій наперед, од дваїцять четвертого дня девятого місяця, — від того дня, як закладено основи до Господнього дому, зверніть туди погляд:

19 Чи є ще в коморі зерно на посів? Досі ні виноградина, ні фіговина, ні гранатина, ні маслина не родили в вас, а з сього дня я буду благословити.

20 І надійшло слово Господнє до Аггея вдруге — дваїцять четвертого дня того місяця, і сказано:

21 Промов так до Зоробабеля, правителя Юдейського: Потрясу небом і землю,

22 Поперевертаю царські престоли й зітру потугу царств невірних; поперевертаю колесниці й тих що на їх їдуть, і попадають коні й ті, що седять на їх — кожний од меча в ближнього.

23 Того дня, говорить Господь сил небесних, возьму тебе, Зоробабелю Салатіїленку, слуго мій, говорить Господь, й держати му тебе, як перстень печатний; я бо вибрав собі тебе, говорить Господь Саваот.

Біблія свободи
The Holy Bible in Ukrainian, Freedom Bible updated
from translation by P. Kulish and I. Pulyu

Public Domain

Language: Українська (Ukrainian)

Translation by: Panteleimon Kulish

Contributor: Ivan Semenovych Nechui-Levytsky, Ivan Pavlovych Pulyu

Повідомте про помилки тут: <https://forms.gle/PAo2uKZqCNnoZGDe7>

2025-02-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 May 2026 from source files dated 12 Dec 2025

1d4fcb6c-e42a-5d5b-a622-85571c976358